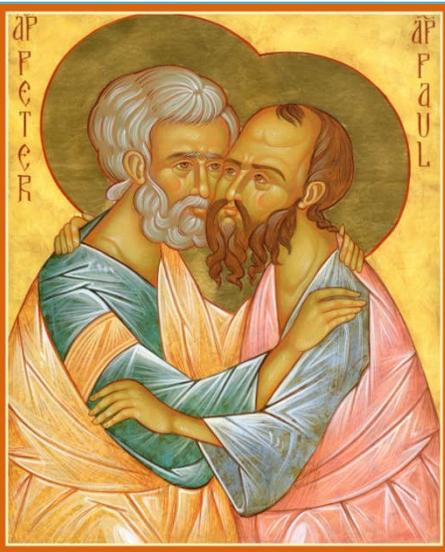




HOLY
WONDERWORKER

ST. NICHOLAS
OF MYRA





St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President: Howard West 724-910-9627

www.orthodoxcarnegie.org

2020 Parish Board of Directors

President:

Howard West

Vice President:

Mary Stevens

Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

Treasurer:

John Stasko

Asst. Treasurer:

Jason Olexa

Financial Secy.

Victor Onufrey

Asst. Fin. Secy

Tracey Sally

Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Melissa Haluszczak

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

Auditors:

Michele Kapeluck

Ron Wachnowsky

Alex Sawchuk

SUNDAY, DECEMBER 19, 2021

SUNDAY, DEC. 19TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM TONE 1

26TH SUNDAY AFTER PENTECOST / ST. NICHOLAS

EPH 5: 8 -19 ; LK 17: 12 -19

MONDAY, DEC. 20TH

AKATHIST 6:00 PM

WEDNESDAY, DEC. 22ND

AKATHIST 6:00 PM

SATURDAY, DEC. 25TH

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, DEC. 26TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM TONE 2

27TH SUNDAY AFTER PENTECOST / VIRGIN MARTYR LUCY

COL 3: 4 -11 ; LK 14: 16 -24

ALL SERVICE LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY:

JAMES, ANNE, MICHAEL, TRACEY, NICHOLAS, & JENNIFER SALLY IN HONOR OF DAD, TOM SALLY ON HIS 80TH BIRTHDAY.

PAT, PEYTON, HAYDEN, ALEXA & KAY SALLY IN HONOR OF HUSBAND & GIGI TOM SALLY ON HIS 80TH BIRTHDAY.
MNOHAYA LITA! MANY BLESSED YEARS!

HOLOVATIUK & REITEROVYCH FAMILIES IN HONOR OF OUR HANDSOME SON, BROTHER, HUSBAND, GOD-FATHER, ANDRIY. HAVE A HEALTHY, HAPPY BIRTHDAY, MANY BLESSED YEARS! MNOHIII LITA !

PEARL Z. HOMYRDA IN MEMORY OF MY HUBBY. GOD BLESS YOU HONEY ON YOUR 97TH BIRTHDAY

ALICE SIVULICH IN MEMORY OF CYNTHIA MYCYK ON THE ONE YEAR ANNIVERSARY OF HER PASSING TO ETERNAL LIFE. .
VICHNAYA PAMYAT

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

- hand delivered to the editor
- placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.
- mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106
- e-mailed to: kapeluck@verizon.net

We welcome you today

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашнім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише помолитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославної церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу

Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

HOLY FATHER AND WONDER WORKER ST. NICHOLAS OF MYRA

TROPARIUM TO THE RESURRECTION TONE 1

When the stone had been sealed by the Jews; while the soldiers were guarding Thy most pure Body; Thou didst rise on the third day, O Savior, granting peace to the world. The powers of heaven therefore cried to Thee, O Giver of Life: Glory to Thy Resurrection, O Christ! Glory to Thy Kingdom! Glory to Thy dispensation, O Thou who lovest mankind.

TROPARIUM TO ST. NICHOLAS - TONE 4

In truth you were revealed to your flock as a rule of faith, an image of humility and a teacher of abstinence; your humility exalted you; your poverty enriched you. Hierarch Father Nicholas, entreat Christ our God that our souls may be saved.

KONTAKION TO ST. NICHOLAS - TONE 3

You revealed yourself, O saint, in Myra as a priest,
For you fulfilled the Gospel of Christ
By giving up your soul for your people,
And saving the innocent from death.
Therefore you are blessed as one become wise in the grace of God.

KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 1

As God, Thou didst rise from the tomb in glory, raising the world with Thyself. Human nature praises Thee as God, for death has vanished! Adam exults, O Master! Eve rejoices, for she is freed from bondage, and cries to Thee: Thou art the Giver of Resurrection to all, O Christ!

Prokiemon

Let Thy mercy be upon us, for we have trust in Thee, we have trust in Thee
Verse; Rejoice in the Lord, O ye righteous! For it becometh the just to be thankful.

26th Sunday

The Lesson from the Epistle of St. Paul to the Ephesians
c.5, v. 9-19

Brethren, live like children of light. For the light of the Holy Spirit leads to perfect goodness, righteousness, and truth. Try always to find out what is pleasing to the Lord.

Take no part in the orgies of benighted paganism. On the contrary, denounce them publicly. True, it is shameful even to mention their secret practices. But when you denounce them publicly, you expose them under the light. When you expose them, you reveal them in their true light. For the Scripture says: "Wake up, O sleeper, rise from the dead, and Christ will give you light."

Therefore, be careful in your conduct, and do not live unwisely, but wisely. Make the most of your opportunity, for these are evil days. So, do not behave foolishly, but try to understand what is the will of the Lord.

Do not get an artificial stimulation from wine, as the pagans do, for that will lead you to drunkenness. On the contrary, get all your inspiration from the Holy Spirit, and express your religious enthusiasm in antiphonal psalms, hymns, and spiritual anthems, singing and praising the Lord with all your hearts.

St. Nicholas
The Lesson from the Epistle of St. Paul to the Ephesians
13:17-21

Obey those who rule over you, and be submissive, for they watch out for your souls, as those who must give account. Let them do so with joy and not with grief, for that would be unprofitable for you.

Pray for us; for we are confident that we have a good conscience, in all things desiring to live honorably. But I especially urge you to do this, that I may be restored to you the sooner.

Now may the God of peace who brought up our Lord Jesus from the dead, that great Shepherd of the sheep, through the blood of the everlasting covenant, make you complete in every good work to do His will, working in you what is well pleasing in His sight, through Jesus Christ, to whom be glory forever and ever. Amen

Alleluia

God gives vengeance unto me, and subdues people under me! ·

He magnifies the salvation of the king, and deals mercifully with Christ, with David and his seed forever.

26th Sunday

Gospel According to St. Luke
(c. 17, v. 12-19)

At that time, as he was entering a village, Jesus was met by ten lepers, who stood at a distance and cried aloud : "Jesus, Master, have mercy on us."

When he saw them, he said: "Go and show yourselves to the priests." Thereupon, as they went, they were cleansed.

Then one of them, when he noticed that he was healed, turned back, glorifying God aloud, fell on his face at the feet of Jesus, and thanked him. He was a Samaritan.

Jesus asked: "Now, all ten were healed. But where are the other nine ? How is it that no one has come back to glorify God except this stranger?" Then he said to him : "Rise up and go your way. Your faith has healed you."

St. Nicholas
Gospel According to St. Luke
(c. 6, v. 17-23)

And He came down with them and stood on a level place with a crowd of His disciples and a great multitude of people from all Judea and Jerusalem, and from the seacoast of Tyre and Sidon, who came to hear Him and be healed of their diseases, as well as those who were tormented with unclean spirits. And they were healed.

And the whole multitude sought to touch Him, for power went out from Him and healed them all. Then He lifted up His eyes toward His disciples, and said: "Blessed are you poor, for yours is the kingdom of God.

Blessed are you who hunger now, for you shall be filled. Blessed are you who weep now, for you shall laugh.

Blessed are you when men hate you, and when they exclude you, and revile you, and cast out your name as evil, for the Son of Man's sake.

Rejoice in that day and leap for joy! For indeed your reward is great in heaven, for in like manner their fathers did to the prophets.

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Steve Sivulich
Peter Zinski
Pearl Homyrda
Ann Sekelik
Joann Klein
Michael Klein
Dan Rosga
Nick Worobny
Dolores Wachnowsky
Gary Kos

Jane Allred
Ronda Bickel
Maria Warholak
Pamela Graham
Shelley Cameron
James White
Dylan G
Michele Roberts
Sally Sally

Teresa Stacy
Steve Sawchuk
Shaun McAdams
Rebecca White
Jocelyn Barner
Theresa Zatezalo
Olga Cherniavska
Daniel Sheerin
Michael Corba

Laila Bechtle
Willie Caldwell
Cindy B
Rosemary Berry
Deborah Schricker
Jack Schricker
Jeff Mills
David Gazella
Jackie

by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

Dec. 19 St. Nicholas -

Nick Solominsky, Nicholas Sally, Nicholas Wachnowsky, Nicole Reinhart, Nicole Kauer

Dec.23 St Angelina Brancovich

Angelika Pyvovar

Anniversaries

Birthdays

Dec 23 Beverly Kapeluck

Feast Days of:

Dec 19 St. Nicholas of Myra

Dec. 25 St. Spyridon

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko

Pray for our Catechumens

Andie Yorita, Eren & Adrienne Saltik

Pray for the newly departed servants of God



- **PRAYER REQUESTS:** As we are called to pray for one another, Fr. John would like to extend the opportunity for the parish to submit names to him for the Proskedia prayers. Near the bulletins in the vestibule there will be a pad with sheets like this. Please use only first names, no titles like Captain, Aunt, or Doctor. The lists will be used for a month and then disposed of. Be sure to include your name in the "submitted by" section so Fr. John can pray for you too.
- **CHRISTMAS DINNERS 2022:** Again this year we will be doing Christmas dinners and we will need volunteers on Dec 24th and 25th. If you can help out from 10:00AM till 3:00PM on the 24th and from 11:00AM till 4:30 on the 25th. You do not need to be there the whole day just a few hours would be a great help. Also we will be including a small box of Christmas cookies again this year to be included with each meal, if you could help out with cookies it would be great. Natalie Turricek will be helping to coordinate the cookie donations, she will be reaching out to all of you cookie bakers. If you can help or donate with this effort please see John Stasko, Howard West or Father John.
- **SVIATE VECHIR**-Our parish will be hosting a Holy Supper this year. Donations of lenten dishes such as: kutia, meatless holubtsi, peas, lima beans, fruit compote, mushrooms, sauerkraut, fish, etc. are needed. Deserts should be lenten. Please inform Deacon Evan or Pani Matka Alice what type of food donation you will be bringing.
- **MASK PROTOCOL:** In an effort to keep our parishioners safe, Fr. John is asking that those who participate in confession with him wear a mask while doing so. Thank you for your understanding and cooperation. May our Lord protect you and your families.
- **SOUP, SOUP, SOUP:** Post-Thanksgiving Dinner Soup Sale We have lots of your favorite soups from our kitchen for \$5 a quart. Please see Howard West or John Stasko at Coffee Hour.

St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church
www.orthodoxcarnege.org | orthodoxcarnege@gmail.com

LIVING DEPARTED

"For mercy, life, health, peace, salvation, visitation, forgiveness and remission of sins..." "For eternal memory and blessed repose..."

Please Print First Names Only

Submitted by: _____

Would you like Fr. John Charest to contact you? _____

Your phone # / Email: _____

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

St. Nicholas: An Icon of Leadership

December 6, 2021 · [Fr. Barnabas Powell](#)

“I’m their leader! Which way did they go?” I have a cap with two bills on it, one in the front and one in the back with that slogan on it. It’s funny because it’s so often true.

Leadership is always such a rewarding and challenging calling. In fact, if you could get most leaders to share their deepest and most honest feelings, you would find that most leaders feel quite inadequate for that calling, and usually spend at least some time second-guessing their abilities to truly lead anyone, even themselves.

The truth is leaders aren’t immune to these feelings any more than most of the population. The difference is the sense of vision and clarity that leaders often have as to which direction they should go. Vision makes leadership possible, and a lack of vision reduces any leader to merely a caretaker of an organization or company, or group.

And yet, something terrible happens when there is no leadership – nothing. Of course, something terrible happens when no one follows leadership as well!

Look at our lesson today in Hebrews 13:17-21:

Brethren, obey your leaders and submit to them; for they are keeping watch over your souls, as men who will have to give account. Let them do this joyfully, and not sadly, for that would be of no advantage to you. Pray for us, for we are sure that we have a clear conscience, desiring to act honorably in all things. I urge you the more earnestly to do this in order that I may be restored to you the sooner. Now may the God of peace who brought again from the dead our Lord Jesus, the great Shepherd of the sheep, by the blood of the eternal covenant, equip you with everything good that you may do His will, working in you that which is pleasing in His sight, through Jesus Christ; to whom be glory for ever and ever. Amen.

I am particularly drawn to the wisdom today in our Epistle Lesson because its wisdom is not just for those who would-be leaders, but also for those who are called to the equally difficult task of following leaders. Both of these callings require being awake to the principles of just how any group forms and achieves its objectives and hopes and dreams. The servant Leadership of St. Nicholas, who we remember today, has all the marks of true Christian Leadership!

The First Principle is Leaders Lead. That’s what leaders do. But this Christian leadership is based on service rather than driving people. True Leadership flows from service. This is why I love the writings of “Start with Why” author Simon Sinek. Sinek insists that “leaders eat last” and this emphasis on Leadership being primarily about example and service isn’t some new discovery. Far from it. It is the very center of the Way Jesus led His disciples and offered His leadership to the world.

The Next Principle is Leaders Need Followers. Leadership that doesn’t inspire followers goes nowhere fast! But following is just as difficult as leading, sometimes even more difficult than leading! And that’s because following requires trust, confidence, love, and humility. These traits are not so very common in most of our lives. I never will



forget the advice an old preacher once gave me. He said, “Son, you can say anything you need to to a person who knows you love them.” The hard work of leading takes love, and the hard work of following takes the same!

The Last Principle is Leaders and Followers need each other. The sickness of a “lone ranger” mentality that passes itself off as courage today, especially when it comes to the spiritual life, is particularly deadly to our souls. The God Who made us made us for communion, and that means both Leaders and Followers must appreciate the reality of needing each other. And that truth should translate into mutual respect and devotion to one another.

These Principles of Leaders and Followers are meant to drive us to one another, be grateful for one another, and learn to depend on one another. The fruit of this wisdom is always both strong communities and maturing believers. The lives of the Saints reflect this wisdom to us over and over again as the Fathers and Mothers of the Church tell us of the spiritual value of obedience, and the much-needed wisdom of seeking and following a spiritual father for each of us.

Today, you will find yourself in leadership roles and following roles throughout your life. Learn to be grateful for these times and mine all the wisdom you can from these moments. In staying awake to the hard work of Leading and Following you’ll discover why we are called to be Orthodox on Purpose.

P.S. Dear Lord, thank You for the life of Your servant, Nicholas of Myra. His life is an icon of a true servant that others wanted to follow. Grant me, O Lord, the attentiveness and wisdom to learn from this holy saint how loving others and defending others, and being generous to others forms Your character in my heart. Amen.

<https://blogs.ancientfaith.com/faithencouraged/2021/12/st-nicholas-an-icon-of-leadership/>

Mary: The Blessing of All Generations

December 14, 2021 · [Fr. Stephen Freeman](#)

In my childhood, it was not unusual to hear someone ask, “Who are your people?” It was a semi-polite, Southernism designed to elicit essential information about a person’s social background. The assumption was that you, at best, could only be an example of your “people.” It ignored the common individualism of the wider culture, preferring the more family or clan-centered existence of an older time. It was possible to be “good people” who had fallen on hard times, just as it was possible to be “bad people” who were flourishing. Good people were always to be preferred.

I am aware of the darker elements of this Southern instinct so foreign to today’s mainstream culture. I am also aware that within it, there is an inescapable part of reality: human beings never enter this world without baggage. The baggage is an inheritance, both cultural and biological that shapes the ground we walk on and the challenges we will inevitably confront. Fr. Alexander Schmemmann is reported to have said that the spiritual life consists in “how we deal with what we’ve been dealt.” In some families, it seems that no matter how many times the deck is shuffled, the same hand (or close to it) appears.



The Scriptures are rife with this element of our reality. It is a story of fathers and sons, mothers and daughters, tribal destiny and inherited blessings. Two of the gospels give a chapter to rehearse the genealogy of Christ. Modern

thought wants to imagine each human being entering the world as a blank slate whose life will be formed and shaped by their desires and choices. This is our imaginative version of freedom and we work to maximize its reality.

Nevertheless, human experience continues to be doggedly familial. Those who do family therapy carefully ask questions about the generations that have gone before. The battles of our lives are not about theory, but the cold hard truth of what has been given to us.

The Scriptures relate the stories of *families*, including their tragedies and horrific crimes. No Southern novelist ever did more than echo the iconic behaviors of Biblical failure.

This familial treatment is intentional and tracks the truth of our existence. There is never a pain as deep as that inflicted by someone who is supposed to love you. Such injuries echo through the years and the generations. The face that stares back at us in the mirror is easily a fractal of someone whose actions power our own insanity. We can hate a parent, only to be haunted by their constant presence in us.

This, of course, is only the negative, darker side of things. Blessings echo in us as well. In the delusion of modern individuality we blithely assume that we act alone in all we do. Life is so much more complicated!

What I am certain of, in the midst of all this, is that our struggle against sin and the besetting issues of our lives is never just about ourselves. If we inherit a burden within our life, so our salvation, our struggles with that burden, involve not only ourselves but those who have gone before as well as those who come after. We struggle as the “Whole Adam” (in the phrase of St. Silouan).

There is an Athonite saying: “A monk heals his family for seven generations.” When I first heard this, my thought was, “In which direction?” The answer, I think, is *every* direction. We are *always* healing the family tree as we embrace the path of salvation, monk or layman. Our lives are just that connected.

When the Virgin Mary sings her hymn of praise to God, she says, “All generations will call me blessed.” This expresses far more than the sentiment that she will be famous (how shallow). It has echoes of God’s word to Abraham, “In you, all the families of the earth shall be blessed” (Gen. 12:3). It is in the Offspring of Mary that the word to Abraham is fulfilled. In the Scriptures, God is pleased to be named the “God of Abraham.” That His name is tied to that of a human being brings no offense. Indeed, paradise itself is called the “bosom of Abraham.” It is right and proper that Christians should see the same treatment in the Virgin, the one in whom all these things are fulfilled.

“All generations” is a term that includes *everyone* – not just those who would come after her. For the salvation of the human race, in all places and at all times, is found only in Jesus, the Offspring of Mary. She is “Theotokos,” the “Birthgiver of God.” Mary is exalted in the bosom of Abraham.

When I look in the mirror these days, I see the unmistakable reflection of my father. No doubt, his reflection is seen elsewhere in my life, both for good and ill. I’m aware that some of my struggles are with “my daddy’s demons.” Of course, my vision is limited to just a few generations. I see my own struggles reflected in the lives of my children (for which I often want to apologize). I do not see the link that runs throughout all generations – throughout all the offspring of Adam – it is too large to grasp. What I do see, however, is the singular moment, the linchpin of all generations that is the Mother of God. In her person we see all generations gathered together. Her “be it unto me according to your word” resounds in the heart of every believer, uniting them to her heart whose flesh unites us to God.

<https://blogs.ancientfaith.com/glory2godforallthings/2021/12/14/mary-the-blessing-of-all-generations-2/>



ST. NICHOLAS CELEBRATION!

DECMEBER 19TH - 2021

Following Divine Liturgy
Luncheon, play by our youth and a visit
from St. Nicholas!

If you are able to bring a dish for the luncheon,
please contact Sue Leis at sueleis94@gmail.com



ST. PETER & ST. PAUL YOUTH MINISTRY

WINTER YOUTH RETREAT

The season's most awaited event is here! Fun activities, learning about our faith, serving others!

December 28, 2021

***St. Peter * St. Paul Ukrainian Orthodox Church
220 Mansfield Blvd. Carnegie, PA***

Youth 3-4 noon - 1:30pm

Youth 5 -12 noon - 3pm

Youth & Teens 13-18 3 -7pm

Registration in parish hall

RSVP by December 26th to

Natalie at youthatstsp@gmail.com or 412-977-2010



St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church
 220 Mansfield Blvd | Carnegie PA 15106
 orthodoxcarnegie@gmail.com
 www.orthodoxcarnegie.org

**Christmas Day Dinners
 Take-out & Delivery Only***

**December 25, 2021
 1:00 to 4:00 PM**

***Delivery to Greater Carnegie Area Only**

Kindly place delivery orders by Noon
 on 12/22/2021! Thank you!

Free!



ORDER MEAL

**PLACE DELIVERY - or -
 TAKE OUT ORDERS**

1. SUBMIT ONLINE ORDER:

Visit our website for link

[https://forms.gle/
 xGvWxJaU9c1bTpsR6](https://forms.gle/xGvWxJaU9c1bTpsR6) OR

SCAN QR CODE

“Order Meal”

2. CALL: 412-276-9718

Questions about the dinner or ways you can help?
 Call 412-276-9718 or Email:
ssppdinners@orthodoxcarnegie.org

QUESTIONS? About the faith or our parish?
 Please reach out to Fr. John Charest at 847.910.7120 or
frjohn.charest@aol.com.

SCAN ME FOR
 WEBSITE



Find & follow us on:



St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church Raffles

Great chances for gifts for
the holidays!



\$20 per chance
100 CHANCES

Hamilton Tickets Includes:

PNC Broadway in Pittsburgh
Saturday, March 12th, 2022 8pm

6 Tickets:
2nd - RCTR Row V
Seats: 30, 32, 34, 36, 38, and 40



All guests will need to be fully vaccinated with the Moderna, Pfizer, or Johnson & Johnson vaccine and must show proof of vaccination and a valid photo ID at their time of entry into the venue with their valid ticket.

Apple Package Includes:



- (1) Ipad Air 10.9inch - Wifi 64GB
- (1) Apple Watch Series 7 GPS 45mm
- (1) Apple Airpods (3rd Generation)
- (1) Apple Airtag 4 pack



\$25 per chance
100 CHANCES

Yeti/ Lottery Ticket

\$25 per chance
100 CHANCES



- (1) Yeti Tundra 45 Hard Cooler
- (1) Yeti Flip 12 Soft Cooler
- (1) Yeti Rambler 18oz Bottle
- (1) Yeti Rambler 10oz Wine Tumbler
- (1) Yeti Rambler Colster Can Insulator
- (1) Yeti Rambler 20oz Tumbler
- (1) \$3 Pack Unopened Lottery Ticket - 100 Tickets
- (1) \$5 Pack Unopened Lottery Tickets - 60 Tickets



*When all chances are sold, we will post a comment (picture) of the completed Sure Tip Board on our Facebook page. We will also note the time of our LIVE DRAWING. The seal will be scratched LIVE via Facebook Live. Free shipping or pickup. Prizes unclaimed within 30 days become the property of the 75th UOL Convention Board.

Calendar of Events

Dec. 25 Christmas dinners
Apr. 17 Pysanky Sale
July 27-31 75th UOL Convention

COFFEE HOUR

Dec. 26 John, Shirley & Olet Stasko
Jan. 2 Michael & Michele Kapeluck
Jan. 9 Pat Sally, Michael & Tracey Sally
Jan. 16 Jim & Irene Rozum, Natalie Turicik
Jan. 23 Deacon Evan & Pani Alice
Jan. 30 Natalie & Ethan Nixon, Beverly Kapeluck
Feb. 6 Souper Bowl Sunday, Bonnie & Nicole Reinhart
Feb. 13 Chris & Justina Mills, Matushka Laryssa
Feb. 20 Ron & Bev Wachnowsky
Feb. 27 Cindy Haluszczak, Rachel Losego

Parish Weekly Schedule

Monday

Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.
For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

Senior Coffee Hour

You're invited to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At th parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3rd Sunday of the Month

St John & Martin's Closet

Clothing for men, women and children. Bedding & towels
Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.
Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.
Call 276-9718 to schedule a donation.

Parish Website/Social Media

To Submit items for publication on website & social media

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.

If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at technology@orthodoxcarnegie.org

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



BULLETIN SPONSOR DATES

Dec. 5 _____
Dec. 12 _____ Sponsored
Dec. 19 _____ Sponsored
Dec. 26 _____

Jan. 2 _____
Jan. 9 _____
Jan. 16 _____
Jan. 23 _____
Jan. 30 _____

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____
In Honor of _____
In Memory of _____
Date of Bulletin you wish to sponsor _____
Donation (\$20. minimum suggested) _____
(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter") _____



SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED